

# Termos de utilização

## **Aplicação Bosch Smart Home**

## **Aplicação Bosch Smart Camera**

Data de entrada em vigor: 01 de outubro de 2025

1. Âmbito de aplicação.....	2
2. Celebração do contrato.....	2
3. Serviços oferecidos e sua disponibilidade.....	3
4. Condições de utilização.....	5
5. Conta de utilizador SingleKey ID.....	6
6. Dever de cooperação.....	7
7. Serviços premium.....	8
8. Conteúdo do utilizador.....	9
9. Conteúdo da aplicação.....	10
10. Serviços de parceiros.....	11
11. Suporte.....	13
12. Atividades proibidas.....	13
13. Transmissão.....	15
14. Taxas, pagamento.....	15
15. Direito de revogação.....	15
16. Prazo, rescisão.....	16
17. Rescisão ordinária.....	16
18. Rescisão extraordinária.....	16
19. Consequências da rescisão.....	17
20. Forma da rescisão.....	17
21. Garantia.....	18
22. Responsabilidade.....	18
22.1 Responsabilidade por serviços básicos.....	18
22.2 Responsabilidade por serviços básicos plus e serviços premium.....	18
23. Indemnização.....	19
24. Proteção de dados.....	19
25. Procedimento de resolução de litígios, reclamação.....	19

26.	Lei aplicável, local de jurisdição.....	19
27.	Alteração dos termos de utilização.....	20
28.	Atualizações.....	20
29.	Alterações aos serviços, alterações de preços.....	21
30.	Disposições finais.....	22

## 1. Âmbito de aplicação

Estes termos de utilização ("**termos de utilização**") aplicam-se ao acesso à aplicação Bosch Smart Home ("**aplicação Smart Home**") e à aplicação Bosch Smart Camera ("**aplicação Smart Camera**") ambas aqui referidas individualmente também como "**aplicação**", uma oferta da Robert Bosch Smart Home GmbH, Schockenriedstr. 17, 70565 Stuttgart-Vaihingen, Alemanha, HRB n.º 754585 ("**fornecedor**" ou "**Bosch**"), e para a utilização dos serviços oferecidos através da aplicação ("**serviços**") por utilizadores finais registados ("**utilizadores**"), bem como o acesso aos serviços de parceiros, e prevalecem sobre todos os outros termos e condições.

A informação detalhada sobre o fornecedor é fornecida no aviso legal.

Estes termos de utilização também se aplicam a futuras conclusões de contratos entre o utilizador e o fornecedor relativamente a serviços premium que são celebrados entre o utilizador e o fornecedor através da aplicação.

O utilizador pode consultar e imprimir os termos de utilização atualmente válidos em <https://www.bosch-smarthome.com/terms-and-conditions/>.

## 2. Celebração do contrato

Ao descarregar a aplicação na App Store e ao aceitar estes termos de utilização, é celebrado um contrato de licença para a utilização da aplicação entre si e o fornecedor ("**contrato de utilização**").

O texto do contrato, incluindo estes termos de utilização e a descrição do serviço, é apresentado ao utilizador dentro da aplicação.

Após a celebração do contrato de utilização, o utilizador pode utilizar

- i. determinados serviços gratuitos ("**serviços básicos**"),
- ii. serviços gratuitos para os quais o utilizador fornece ou se compromete a fornecer dados pessoais e que o fornecedor não trata unicamente com a finalidade de cumprir a sua obrigação de executar ou os requisitos legais impostos ("**serviços básicos plus**"),

- iii. sob determinadas condições, serviços pagos que ampliam ou modificam o âmbito funcional dos serviços básicos ("**serviços premium**") ou
- iv. outros serviços oferecidos por empresas afiliadas do fornecedor ou terceiros ("**parceiros**") e prestados fora da aplicação ("**serviços de parceiros**"). Os parceiros podem ser tanto consumidores como empresários. Se um parceiro não for um empresário, os regulamentos de proteção do consumidor não se aplicam na relação entre o parceiro e o utilizador.

### 3. Serviços oferecidos e sua disponibilidade

Os serviços incluem, por exemplo, a integração de determinados dispositivos inteligentes numa casa unifamiliar ou apartamento de uso privado e informar sobre eventos na casa ou apartamento através de notificação num dispositivo móvel, o fornecimento de funcionalidades, dados, contribuições, documentos de imagem e som, informações e outros conteúdos ("**conteúdos**").

O tipo e âmbito dos serviços prestados, assim como detalhes sobre os requisitos e disponibilidade do sistema, podem ser encontrados em

- <https://www.bosch-smarthome.com/system-requirements/>

e

- <https://www.bosch-smarthome.com/xc/en/apps/>

. A descrição dos serviços serve apenas para descrever os serviços e não contém nem acordos sobre qualidade nem garantias.

A Bosch só pode transmitir notificações se o seguinte for garantido:

- a instalação foi feita de acordo com as instruções,
- os dispositivos estão a funcionar corretamente e estão ligados ao sistema Smart Home ou as câmaras Bosch Smart Home estão programadas,
- o acesso à internet e ao servidor da Bosch, com o qual o sistema comunica de forma segura, funcionam sem problemas,
- foram concedidas permissões para receber notificações através da aplicação no dispositivo móvel e na aplicação,
- o dispositivo móvel tem uma ligação de dados ativa.

Ter em atenção que o Pacote de Segurança da Bosch Smart Home e todos os dispositivos Smart Home destinam-se apenas à utilização no ambiente doméstico e não são, em circunstância alguma, adequados para a utilização em áreas particularmente críticas. O pacote de segurança não é considerado um sistema de alarme ou sistema de alarme antirroubo e não está em conformidade particularmente com as normas DIN e VdS respetivas.

O alarme de fumo Twinguard e o alarme de fumo do sistema são certificados como alarmes de fumo, de acordo com a norma EN 14604: 2005/AC:2008, por

um organismo de certificação independente. Os restantes componentes não estão de acordo com a norma referida e não são certificados. Se utilizar vários Twinguards, estes só estarão ligados entre si através do controlador Smart Home. O Twinguard e o alarme de fumo só podem alertar para um incêndio se houver fumo que alcance o Twinguard ou o alarme de fumo. O sensor da qualidade do ar instalado no Twinguard não é um dispositivo de medição calibrado para medições de alta precisão.

Com a ajuda das câmaras Smart Home - desde que o utilizador utilize um modelo de câmara que suporte esta função e a função seja adquirida pelo utilizador na aplicação como um serviço premium - vários eventos, tais como quebra de vidros de janelas, podem ser detetados e notificações enviadas ao utilizador. No entanto, apesar de ser utilizada a mais recente tecnologia, nem sempre é possível excluir falsos alarmes ou determinar corretamente os eventos. Quando se utilizam as funções de análise de áudio inteligentes opcionais, a deteção e mensagem corretas dependem especialmente do seguinte: posicionamento do dispositivo, nível de ruído de fundo, duração do evento e disponibilidade da rede. Atenção: eventos comparáveis de outras fontes, como por ex., TV, rádio, animais, também podem ser interpretados como um alarme em determinadas circunstâncias.

A Bosch não assume qualquer responsabilidade

- se, apesar da utilização da mais recente tecnologia, um evento não for detetado ou for detetado e classificado incorretamente;
- se, apesar da utilização da mais recente tecnologia, um evento for incorretamente detetado e uma notificação for enviada (falso alarme);

O acesso aos serviços é fornecido como uma aplicação para utilização em dispositivos móveis compatíveis, como smartphones ("**aplicação**"), ou através de hardware especial e compatível ("**hardware**"). As funcionalidades individuais dos serviços podem ser restringidas em cada caso, dependendo da opção de acesso.

Disponibilidade:

- O fornecedor deve esforçar-se por assegurar que os serviços básicos podem ser utilizados da forma mais ininterrupta possível no âmbito das suas possibilidades técnicas e operacionais, mas não existe o direito a uma utilização ininterrupta. Não é garantido que o acesso ou a utilização dos serviços básicos não será interrompido ou prejudicado por trabalhos de manutenção, desenvolvimentos posteriores ou por outras perturbações.
- Salvo acordo em contrário, o fornecedor garante uma disponibilidade de 92% por ano para serviços premium. Excluídos disto estão os momentos em que estes serviços premium não podem ser acedidos devido a problemas técnicos ou outros pelos quais o fornecedor não é responsável, bem como devido a trabalhos de manutenção que são efetuados ocasionalmente.

## 4. Condições de utilização

O próprio utilizador é responsável pela criação dos requisitos técnicos necessários na área de responsabilidade do utilizador para a utilização contratual dos serviços (em particular hardware necessário, navegador da Internet, smartphone, acesso à Internet).

Para utilizar os serviços através da aplicação, o utilizador deve descarregar e instalar a aplicação no seu smartphone. A aplicação está disponível para Android e iOS e deve ser instalada através da App Store correspondente. Os detalhes sobre requisitos técnicos, funcionalidades e instruções de funcionamento podem ser consultados em

- <https://www.bosch-smarthome.com/system-requirements/>

e

- <https://www.bosch-smarthome.com/xc/en/apps/>

. Geralmente, são necessárias as versões atuais do iOS ou Android. Se os requisitos de sistema mudarem ao longo do tempo, por exemplo, porque os mecanismos de segurança das versões anteriores já não são suficientes e, portanto, não podem continuar a ser suportados, será informado em conformidade pela Bosch no link acima mencionado.

O fornecedor pode fornecer atualizações da aplicação, por exemplo, para solucionar falhas de segurança ou para eliminar erros. O utilizador deve instalar as atualizações imediatamente e a utilizar sempre a última versão disponível da aplicação.

O utilizador pode desinstalar a aplicação ou apagar a sua conta de utilizador para serviços premium em qualquer altura (ver cláusula Direito de revogação). Neste caso, o utilizador já não tem acesso aos serviços premium na aplicação. Quaisquer obrigações para com o fornecedor para pagar as taxas de utilização acordadas para serviços premium não são afetadas pela desinstalação da aplicação ou pela eliminação da conta do utilizador.

Alguns dos serviços podem requerer hardware especial e compatível, que deve ser emparelhado à aplicação e à conta de utilizador. As funcionalidades podem ser encontradas na descrição do serviço. Se o utilizador já não tiver direito a utilizar o hardware (por exemplo, devido à sua eliminação), é deve desemparelhar de imediato o hardware.

No caso de utilização da API do controlador Smart Home, seja através de aplicações ou de outra forma, o utilizador aceita e concorda em ficar vinculado aos "Termos e condições da Bosch Smart Home para programadores" no GiftHub (ver: <https://github.com/BoschSmartHome/bosch-shc-api-docs#terms-and-conditions>).

**Recolha e utilização de dados em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/2854**

O utilizador autoriza o fornecedor a utilizar dados do produto e dados de serviços associados para a disponibilização da aplicação Smart Home e da aplicação Smart Camera (doravante designados por “dados”).

Para além disso, o utilizador concede ao fornecedor um direito de utilização simples, sublicenciável, sem limitações de conteúdo, espaciais ou temporais, sobre os dados, desde que estes não sejam, ou deixem de ser, dados pessoais nos termos do Regulamento (UE) 2016/679. Este direito permite ao fornecedor usar e processar livremente os dados para os seus próprios fins. Isto inclui também o direito de partilhar os dados com terceiros. O fornecedor assegura que os dados não serão utilizados para obter informações sobre a situação económica, o património, os métodos de produção do utilizador, nem sobre a utilização por parte do utilizador de qualquer outra forma que possa prejudicar a sua posição comercial nos mercados onde atua. As disposições da legislação aplicável em matéria de proteção de dados permanecem inalteradas. Para mais notas e informações, consulte as respetivas informações sobre a utilização dos dados.

## 5. Conta de utilizador SingleKey ID

A utilização de vários serviços como os serviços premium (cláusula 7), a aplicação Smart Camera ou a Nuvem Smart Home requerem uma conta de utilizador ID Bosch, que o fornecedor fornece ao utilizador.

O registo tem lugar através da aplicação ou do website do fornecedor. Isto está sujeito aos seus próprios termos de utilização, que são apresentados separadamente ao utilizador durante o registo para a SingleKey IDcentral.

Após introduzir os dados de início de sessão para a SingleKey IDcentral, é pedido ao utilizador que forneça informações adicionais, por exemplo, nome e endereço ("**dados de registo**"). Estes dados de registo devem ser fornecidos completa e corretamente. A fim de completar o processo de registo e submeter os dados de registo, é necessário que o utilizador concorde com a validade destes termos de utilização.

Ao submeter os dados de registo, o utilizador faz uma oferta ao fornecedor para celebrar o contrato de utilização com base nestes termos de utilização. O fornecedor aceitará a oferta do utilizador enviando-lhe um e-mail de confirmação e ativando a conta do utilizador.

O fornecedor reserva-se o direito de verificar a identidade do utilizador imediatamente após o envio dos dados de registo ou num momento posterior, por exemplo, clicando num link de ativação enviado para o endereço de e-mail do utilizador ou introduzindo um código enviado para um número de telemóvel do utilizador. Enquanto o utilizador não tiver fornecido a verificação necessária, a conta de utilizador permanece bloqueada. Se o registo não for concluído, o

fornecedor reserva-se o direito de apagar a conta de utilizador registada de forma incompleta.

Não existe um direito a registo. O fornecedor pode rejeitar um registo dentro de um período razoável e sem indicar qualquer motivo.

Cada pessoa singular só está autorizada a registar-se uma vez com uma conta de utilizador. As contas de utilizador são intransmissíveis.

O utilizador deve manter os dados de registo armazenados na sua conta de utilizador sempre atualizados.

O utilizador deve tratar os seus dados de acesso com cuidado, não os divulgar a terceiros e/ou não permitir a terceiros o acesso à conta do utilizador contornando os dados de acesso. O utilizador é responsável por todas as atividades que ocorrem usando a sua conta de utilizador e pelas quais o utilizador é responsável. O utilizador deve alterar imediatamente a sua palavra-passe para a sua conta de utilizador se tiver razões para acreditar que os dados de acesso podem ter-se tornado conhecidos por pessoas não autorizadas.

## 6. Dever de cooperação

O utilizador deve exercer a devida diligência na utilização dos resultados gerados e verificá-los numa medida razoável antes da sua utilização. Em particular, no caso de um alarme, é necessário verificar primeiro se há um incêndio e/ou se há pessoas em perigo antes de o alarme ser desativado manualmente ou silenciado ou desativado.

Qualquer chamada para os bombeiros ou serviços de salvamento deve ser feita pelo utilizador. Assegure-se que se trata, de facto, de um acidente.

O utilizador deve garantir que os dispositivos estão a funcionar corretamente e a realizar um alarme de teste após cada atualização.

Mais instruções sobre a utilização do Twinguard e/ou do alarme de fumo são fornecidas ao utilizador nos manuais de instruções.

## 7. Serviços premium

O utilizador pode adquirir serviços premium através da aplicação. A utilização de serviços premium pode estar sujeita a termos de utilização suplementares e pode exigir o fornecimento de dados adicionais. A apresentação de um serviço premium não é uma oferta vinculativa do fornecedor, mas apenas um convite para a aquisição (invitatio ad offerendum).

Como parte do processo de reserva, o utilizador será informado das características, preços, condições de pagamento e entrega, termos, períodos de cancelamento, informações sobre direitos de cancelamento e outros detalhes do serviço premium ("**informações do produto de serviços premium**").

A aquisição de um serviço premium por parte do utilizador, através da loja online Bosch Smart Home, constitui uma oferta vinculativa por parte do utilizador. Antes de completar a aquisição, o utilizador pode alterar e visualizar os dados da aquisição em qualquer altura. Depois, o utilizador tem a opção de enviar o pedido, clicando no botão de pedido. Após pressionar o botão de pedido e a receção da aquisição pelo fornecedor, o utilizador recebe uma confirmação de aquisição por e-mail, na qual a receção do pedido é confirmada e os detalhes do pedido são novamente listados. A relação contratual para o serviço premium entra em vigor após a receção da notificação por e-mail.

O texto do contrato com os detalhes do serviço premium reservado em cada caso, incluindo os termos de utilização, a descrição do serviço se aplicável e a política de cancelamento, são enviados ao utilizador por e-mail com a notificação da aceitação da oferta do contrato. O fornecedor não guarda o texto do contrato.

Ao adquirir um serviço premium através de um fornecedor terceiro, aplicam-se as condições de aquisição desse fornecedor.

O fornecedor também pode oferecer serviços premium gratuitos numa base experimental durante um determinado período ("**subscrição experimental**"). Se a subscrição experimental não for cancelada no devido tempo, tornar-se-á um serviço premium pago a partir do primeiro dia após a expiração da subscrição experimental.

## 8. Conteúdo do utilizador

O fornecedor pode permitir ao utilizador publicar, carregar, armazenar, partilhar, enviar ou apresentar os seus próprios conteúdos ("**conteúdo do utilizador**") através da aplicação ou através das aplicações de empresas parceiras e torná-lo disponível a terceiros ("**transmitir**"), sujeito às seguintes disposições.

O utilizador compromete-se perante o fornecedor a não transmitir qualquer conteúdo de utilizador que pelo seu conteúdo, forma, desenho ou de qualquer outra forma viole os termos de utilização, a lei aplicável ou a moral. Em particular, o utilizador compromete-se a cumprir a lei aplicável (por exemplo, lei criminal, lei da concorrência e lei de proteção de jovens) ao transmitir o conteúdo do utilizador e a não infringir quaisquer direitos de terceiros (por exemplo, direitos de nome, marca registada, direitos de autor, direitos de imagem e direitos de proteção de dados).

O fornecedor pode prescrever regras de conduta para a transmissão do conteúdo do utilizador e para a comunicação e interação com outros utilizadores.

Ao transmitir o conteúdo do utilizador, o utilizador concede ao fornecedor um direito não exclusivo, irrevogável, transferível e livre de royalties para usar o conteúdo do utilizador, que é irrestrito em termos de espaço, tempo e conteúdo. O fornecedor tem o direito de utilizar o conteúdo do utilizador com a finalidade de fornecer a aplicação e os serviços oferecidos através dela, editá-lo, em particular alterá-lo, encurtá-lo, complementá-lo e combinar o conteúdo do



utilizador com outros conteúdos e material publicitário, e explorá-lo. Isto inclui em particular o direito de reprodução. O utilizador continua a ser o proprietário do seu conteúdo de utilizador.

Se o utilizador tiver transmitido conteúdo de utilizador em ligação com um serviço básico plus ou serviço premium, o direito de utilização concedido expirará quando a rescisão se tornar efetiva ou quando o utilizador a revogar.

Isto não se aplica se o conteúdo do utilizador

- não tiver utilização fora do contexto dos serviços básicos plus e dos serviços premium,
- estiver exclusivamente relacionado com a utilização pelo utilizador dos serviços básicos plus e dos serviços premium,
- tiver sido agregado com outros dados pelo fornecedor e não puder ser desagregado ou só puder ser desagregado com esforço desproporcionado, ou
- tiver sido gerado pelo utilizador juntamente com outros utilizadores, desde que outros utilizadores possam continuar a utilizar o conteúdo do utilizador.

Para conteúdos pessoais do utilizador, as disposições da Declaração de privacidade são aplicáveis com prioridade.

Na medida em que o fornecedor oferece expressamente a possibilidade de remover o conteúdo transmitido do utilizador, o direito de utilização e exploração acima mencionado expira com a eliminação do conteúdo do utilizador. No entanto, o fornecedor continua a ter o direito, em conformidade com as leis de proteção de dados, de reter cópias feitas para efeitos de cópia de segurança e/ou verificação.

O utilizador é responsável pelo conteúdo do utilizador por si publicado. O fornecedor não assume qualquer responsabilidade pela verificação da integridade, correção, legalidade, atualidade, qualidade e adequação para um determinado propósito do conteúdo do utilizador.

O fornecedor tem o direito de recusar a publicação de conteúdo de utilizador e/ou editar, bloquear ou remover conteúdo de utilizador já publicado sem aviso prévio se a publicação de conteúdo de utilizador pelo utilizador ou o próprio conteúdo de utilizador publicado violar estes termos de utilização, regras de conduta ou regulamentos legais, ou se o utilizador tiver violado de outra forma culposamente obrigações contratuais. Neste caso, o fornecedor terá em conta os interesses legítimos do utilizador e escolherá os meios mais suaves para evitar uma violação. O fornecedor irá informar o utilizador desta medida por e-mail.

## 9. Conteúdo da aplicação

Todos os direitos nos serviços da aplicação e todos os direitos no conteúdo fornecido nos serviços ("**conteúdo da aplicação**") são propriedade exclusiva do fornecedor ou dos seus licenciadores e são protegidos por direitos de autor ou

outros direitos de propriedade intelectual. A compilação do conteúdo da aplicação também é protegida como tal pelos direitos de autor.

Os conteúdos da aplicação podem ser acedidos e apresentados online exclusivamente para os próprios fins não comerciais do utilizador durante a vigência do contrato de utilização. O utilizador está proibido de copiar, distribuir e/ou publicar o conteúdo da aplicação.

Se a aplicação for utilizada no contexto de uma atividade comercial ou profissional, o utilizador pode utilizar o conteúdo da aplicação disponível através da aplicação exclusivamente para os seus próprios fins comerciais internos. Qualquer outra utilização comercial do conteúdo da aplicação disponível é proibida.

O utilizador tem direito a descarregar o conteúdo da aplicação ("**transferir**") bem como a imprimir o conteúdo da aplicação, desde que uma opção de transferência ou impressão esteja disponível através da aplicação como uma funcionalidade (por exemplo, através de um botão de transferência).

O utilizador receberá um direito não exclusivo de utilização por um período indefinido para a utilização do conteúdo da aplicação legalmente descarregado ou impresso para os seus próprios fins não comerciais. No que diz respeito ao conteúdo da aplicação que é fornecido no âmbito da utilização de um serviço premium, um outro pré-requisito para esta concessão de direitos é o pagamento integral do serviço premium ou do respetivo conteúdo da aplicação. Caso contrário, todos os direitos sobre o conteúdo da aplicação permanecem com o fornecedor.

## 10. Serviços de parceiros

Os serviços de terceiros ("**parceiros**") podem alargar as possibilidades da aplicação, por exemplo através do controlo por voz.

O contrato para os serviços de parceiros adquiridos em cada caso é celebrado direta e exclusivamente entre o utilizador e o respetivo parceiro. O pagamento dos serviços de parceiros também é efetuado diretamente ao parceiro.

Regra geral, a utilização destes serviços integrados ou externos requer o emparelhamento da aplicação à conta de utilizador do parceiro existente. Os termos de utilização separados do parceiro para a utilização destes serviços integrados na aplicação ou serviços externos podem ser encontrados na aplicação do parceiro. Devem ser descarregados separadamente e as condições aceites antes de utilizar estes serviços de parceiros. Só o parceiro é responsável por esta aplicação de parceiro e pelos termos de utilização associados. O fornecedor não é o representante do parceiro. O parceiro é o único responsável pela prestação dos seus serviços, quaisquer reclamações do utilizador e todas as outras questões decorrentes do contrato entre o utilizador e o parceiro. O fornecedor não garante a correção e integridade das informações fornecidas e das declarações feitas pelo parceiro.

O fornecedor não verifica a integridade, correção e legalidade dos conteúdos e serviços de terceiros e não os adota como seus. Em particular, o fornecedor não verifica os aspetos de segurança relacionados com conteúdos de terceiros e serviços de terceiros. Portanto, o fornecedor não assume qualquer garantia pela integridade, correção, legalidade e atualidade dos conteúdos e serviços de terceiros. Isto também se aplica no que diz respeito à qualidade do conteúdo e serviços de terceiros e sua adequação para um fim específico, e também no que diz respeito ao conteúdo de terceiros em websites externos ligados que podem ser vistos por meio de enquadramento.

A disponibilização da integração com terceiros na aplicação ou o emparelhamento com serviços externos é uma funcionalidade adicional, por cuja disponibilidade o fornecedor não é responsável e cujo fornecimento o fornecedor pode limitar, interromper ou suspender o acesso, a qualquer altura e sem qualquer aviso prévio. Regra geral, a Bosch não pode verificar os dados transmitidos por terceiros, quanto à exatidão e integridade, não assumindo, por isso, qualquer responsabilidade a esse respeito.

O fornecedor investigará, a seu próprio critério, os indícios justificados de violações destes termos de utilização ou qualquer ilegalidade de conteúdo individual de terceiros ou serviços de terceiros (ou partes dos mesmos) e, se necessário, tomará as medidas apropriadas para os resolver. Em particular, o fornecedor irá remover imediatamente o conteúdo ilegal de terceiros assim que o fornecedor tomar conhecimento da sua ilegalidade e na medida em que tal seja tecnicamente possível.

Em princípio, o fornecedor possibilita também que os dispositivos e serviços do sistema Bosch Smart Home ou as câmaras Bosch Smart Home sejam utilizados através das aplicações de empresas parceiras. Para a utilização através de uma empresa parceira ou de uma aplicação de uma empresa parceira, pode ser necessário que os dados e as informações de estado dos dispositivos sejam guardados na nuvem Bosch Smart Home e/ou no controlador Smart Home, de forma a que as empresas parceiras possam aceder aos dados armazenados na Nuvem e possam usá-los para controlar os sistemas.

É necessário o consentimento expresso do utilizador nas aplicações de parceiros, para o armazenamento na nuvem e para o acesso e controlo por parte das empresas parceiras. Sem o respetivo consentimento não haverá armazenamento na nuvem e não será possível o acesso por parte da empresa parceira ou o acesso do utilizador através da aplicação da empresa parceira.

Também pode ser oferecida ao utilizador a oportunidade de adquirir serviços de parceiros com parceiros gratuitamente ou mediante o pagamento de uma taxa. As aquisições efetuadas pelo utilizador para serviços de parceiros são encaminhadas para os parceiros em nome do utilizador. O pagamento dos serviços do parceiro é feito diretamente ao parceiro.

A própria empresa parceira pode criar requisitos para a usabilidade através da aplicação de parceiro, como por exemplo um registo ou um determinado

Hardware da empresa parceira, sobre o qual a Bosch não tem qualquer influência. A Bosch não garante nem a utilização, nem a disponibilidade dos dispositivos Bosch Smart Home através da aplicação de parceiro e não assume também qualquer responsabilidade a este respeito. A Bosch pode limitar, interromper ou suspender o acesso às aplicações de parceiros, a qualquer momento e sem aviso prévio. Não existe qualquer direito do cliente à utilização inicialmente concedida através da aplicação de parceiro. A Bosch tem também o direito de não ativar certas funcionalidades na aplicação de parceiro, por razões de segurança, por exemplo.

O controlo remoto intencional ou não intencional ou um controlo automatizado de um dispositivo Smart Home através da aplicação de uma empresa parceira pode também significar o risco de um dispositivo Smart Home ser ligado ou desligado inesperadamente. Além disso, devido a fatores externos (p. ex. ligação de rádio ou ligação de internet ao controlador Smart Home interrompida), não se pode garantir a todo o momento que os comandos sejam realmente executados ou que o estado do dispositivo seja apresentado corretamente na aplicação e em outros dispositivos Smart Home de exibição (p. ex., um Twist). Isto acarreta o risco de dispositivos ligados ao sistema Smart Home serem inadvertidamente desligados ou ligados à energia e, conseqüentemente, serem ou permanecerem ligados. Isto pode resultar em danos pessoais ou danos à propriedade. A Bosch não assume qualquer responsabilidade a esse respeito.

## 11. Suporte

Caso ocorra algum problema durante a utilização da aplicação, o utilizador receberá suporte para a respetiva versão atual do software através dos seguintes detalhes de contacto:

Endereço:

Robert Bosch Smart Home GmbH, Schockenriedstr. 17, D-70565 Stuttgart-Vaihingen

**E-mail:**

[service@bosch-smarthome.com](mailto:service@bosch-smarthome.com)

Quando o contacto é efetuado, os dados do utilizador são utilizados para o fim pretendido.

Informações sobre o tratamento de dados pessoais podem ser encontradas na Declaração de privacidade.

## 12. Atividades proibidas

Os serviços disponíveis através da aplicação são destinados exclusivamente para utilização não comercial pelo utilizador. Qualquer utilização para ou em conexão com fins comerciais é proibida, a menos que tal utilização tenha sido expressamente autorizada por escrito pelo fornecedor com antecedência. A utilização comercial não autorizado inclui, em particular:

- ofertas e solicitações de conteúdos e serviços pagos, tanto próprios como de terceiros;
- ofertas, candidaturas e implementação de atividades com um fundo comercial, tais como concursos, sorteios, transações de permuta, anúncios ou esquemas de pirâmide;
- recolha eletrónica ou outra recolha de identidade e/ou dados de contacto (incluindo endereços de e-mail) dos utilizadores (por exemplo, para o envio de e-mails não solicitados);
- a exploração dos serviços disponíveis através da aplicação, incluindo o conteúdo aqui oferecido, em troca de pagamento.

O utilizador está proibido de quaisquer atividades na aplicação e em relação à utilização dos serviços que violem estes termos de utilização, a lei aplicável ou a moralidade. Em particular, o utilizador compromete-se a cumprir a lei aplicável (por exemplo, lei criminal, lei da concorrência e lei de proteção de jovens) e a não infringir quaisquer direitos de terceiros (por exemplo, direitos de nome, marca registada, direitos de autor, direitos de imagem e direitos de proteção de dados).

Também é proibida qualquer ação que possa prejudicar o funcionamento da aplicação, bem como os serviços e a infraestrutura técnica por detrás da mesma. Isto inclui, em particular:

- a transmissão de conteúdos que contenham vírus, worms, malware, cavalos de Troia ou outras propriedades contaminantes ou destrutivas;
- a utilização de software, scripts ou bases de dados em ligação com a utilização da aplicação e dos serviços;
- a leitura automática, bloqueio, sobreposição, modificação, cópia de dados e/ou outros conteúdos, exceto na medida do necessário para a correta utilização da aplicação e dos serviços;
- decifrar, descompilar, desmontar, reconstruir ou tentar descobrir de outra forma o código fonte, qualquer software ou algoritmos proprietários utilizados, exceto conforme permitido por disposições obrigatórias não aplicáveis.

Se o utilizador tomar conhecimento de qualquer utilização ilegal, inadequada ou não autorizada dos serviços, o utilizador pode contactar a Robert Bosch Smart Home GmbH, Schockenriedstr. 17, D-70565 Stuttgart-Vaihingen ou por e-mail para [service@bosch-smarthome.com](mailto:service@bosch-smarthome.com). O fornecedor irá, nesse seguimento, analisar a situação e, se necessário, tomar as medidas apropriadas.

No caso de violações significativas dos deveres pelos quais o utilizador é responsável, o fornecedor tem o direito de rescindir o contrato de utilização por justa causa após estabelecer um prazo correspondente de acordo com a secção 18.

Se o utilizador permitir que outra pessoa utilize a aplicação no seu dispositivo móvel final, é da sua responsabilidade chamar a atenção para os termos de utilização e controlar o cumprimento dos mesmos de forma apropriada.

### 13. Transmissão

Se, temporariamente, o utilizador entregar a terceiros e de forma gratuita o seu dispositivo, no qual está instalado o software, permanece responsável pelo cumprimento das disposições do presente acordo. No caso de uma transmissão permanente dos direitos de utilização, o fornecedor deve ser expressamente informado e as "configurações de fábrica" devem ser reiniciadas no menu de configurações.

### 14. Taxas, pagamento

O registo, o acesso à aplicação e a utilização dos serviços básicos e dos serviços básicos plus são gratuitos. A aplicação está em constante desenvolvimento, sendo disponibilizadas, em intervalos regulares, novas funções e serviços além da versão básica e gratuita. Funções adicionais na aplicação podem ser ou tornarem-se sujeitas a uma taxa (serviços premium). Os serviços básicos gratuitos na rede doméstica (WLAN) permanecem disponíveis e utilizáveis em qualquer caso.

No que diz respeito à utilização dos serviços premium, aplicam-se os preços no momento da aquisição. Todos os preços são em euros e incluem IVA. A aplicação é disponibilizada ao utilizador gratuitamente.

As taxas para os serviços premium são devidas imediatamente após a aquisição.

Na medida em que os serviços premium sejam encomendados através da aplicação ("**subscrições na aplicação**"), os pagamentos devem ser processados através da respetiva App Store. Neste caso, os termos de utilização e pagamento dos respetivos termos e condições da App Store serão aplicados com prioridade sobre estes termos de utilização. Em caso de contradições entre os termos e condições da App Store e estes termos de utilização, os termos e condições da App Store terão precedência.

### 15. Direito de revogação

Como consumidor, o utilizador tem direito de revogação de acordo com as instruções listadas separadamente. Um consumidor é qualquer pessoa singular que celebra uma transação legal para fins que não são predominantemente comerciais nem independentes.

O direito de revogação expira no caso de um contrato de prestação de serviços se o fornecedor tiver prestado os serviços na íntegra e só tiver começado a prestar os serviços depois de o utilizador ter dado o seu consentimento expresso para tal e ao mesmo tempo ter confirmado o seu conhecimento de que perde o

seu direito de revogação na execução integral do contrato por parte do fornecedor.

No caso de um contrato de fornecimento de conteúdo digital que não se encontre num suporte físico, o direito de revogação expira quando o fornecedor tiver iniciado a execução do contrato depois de o utilizador ter dado o seu consentimento expresso e ao mesmo tempo confirmado o seu conhecimento de que perde o seu direito de revogação no início da execução do contrato.

## 16. Prazo, rescisão

O contrato de utilização é celebrado por um período indefinido e termina com a rescisão pelo fornecedor ou pelo utilizador.

Os serviços premium têm o prazo especificado nas informações do produto e são automaticamente prorrogados pelo prazo especificado nas informações do produto, a menos que sejam rescindidos com o prazo de aviso especificado no mesmo para a expiração do respetivo prazo atual.

## 17. Rescisão ordinária

O fornecedor pode rescindir o contrato de utilização a qualquer momento com um período de aviso prévio de 30 dias até ao fim do mês, no entanto, não antes do fim do período atual de um serviço premium ativo.

O utilizador pode rescindir o contrato de utilização em qualquer altura. Se o utilizador tiver adquirido um ou mais serviços premium, o contrato de utilização só pode ser rescindido juntamente com os contratos para os serviços premium e não antes do fim do prazo atual para o serviço premium com o prazo mais longo.

Os termos e os prazos de aviso para os serviços premium são baseados nas informações do produto.

## 18. Rescisão extraordinária

O direito de rescisão por justa causa permanece inalterado para ambas as partes.

- Considera-se que existe justa causa para o fornecedor em particular se
- o utilizador violar repetidamente estes termos de utilização;
- o utilizador violar os regulamentos legais;
- o utilizador estiver em atraso com o pagamento das taxas acordadas, apesar de um lembrete.

## 19. Consequências da rescisão

Em caso de rescisão do contrato do utilizador, a conta do utilizador para os respetivos serviços premium terminados será bloqueada a partir da data de rescisão e o utilizador não terá mais acesso à sua respetiva conta de utilizador, aos serviços e ao conteúdo do utilizador. A SingleKey ID não será bloqueada.

Em caso de rescisão pelo fornecedor por uma razão importante pela qual o utilizador é responsável, o fornecedor tem o direito de exigir um montante igual a 50% da taxa de utilização para a parte das taxas atuais dos serviços premium remanescentes após a rescisão. O utilizador tem o direito de provar que o dano não ocorreu ou que não ocorreu no montante exigido.

Em caso de rescisão do contrato de utilização, o fornecedor terá o direito de apagar irremediavelmente os dados criados em ligação com a conta do utilizador após o termo de qualquer período de retenção legal 30 dias após a entrada em vigor da rescisão. Para os dados pessoais, os regulamentos sobre proteção de dados aplicam-se com prioridade, o que também pode prever um período mais curto para a eliminação.

O utilizador é obrigado a exportar e guardar os seus dados e conteúdo de utilizador sob a sua própria responsabilidade em tempo útil antes da rescisão do contrato de utilizador ou do termo do período acima mencionado.

Se o utilizador tiver transmitido conteúdo de utilizador no âmbito da utilização de um serviço básico plus e de um serviço premium, o fornecedor deverá, a pedido do utilizador, fornecer-lhe o conteúdo de utilizador, que não são dados pessoais, gratuitamente, dentro de um período razoável e num formato comum e legível por máquina após a cessação ter entrado em vigor. Isto não se aplica se o conteúdo do utilizador

- não tiver utilização fora do contexto dos serviços básicos plus e dos serviços premium;
- estiver exclusivamente relacionado com a utilização pelo utilizador dos serviços básicos plus e dos serviços premium; ou
- tiver sido agregado com outros dados pelo fornecedor e não puder ser desagregado ou só puder ser desagregado com esforço desproporcionado.

## 20. Forma da rescisão

A menos que a possibilidade de rescisão seja prevista por uma função de eliminação na aplicação (por exemplo, nas configurações da conta de utilizador, função "Eliminar conta"), a rescisão deve ser efetuada em forma de texto (carta, e-mail, fax). A desinstalação da aplicação de acordo com a cláusula 4 não constitui uma rescisão do contrato de utilização. Quaisquer obrigações para com o fornecedor para pagar as taxas de utilização acordadas para serviços premium não são afetadas pela desinstalação da aplicação.



A rescisão de um serviço premium pode ser efetuada à discrição do utilizador quer em forma de texto (carta, e-mail) ou - se fornecido - através de um botão de rescisão. A rescisão de uma subscrição na aplicação é efetuada através da respetiva App Store.

Só é necessária uma exposição de motivos em caso de rescisão extraordinária.

## 21. Garantia

O fornecedor não assume qualquer responsabilidade relativa aos serviços básicos por defeitos materiais e faltas de direitos, exceto nos casos em que o fornecedor tenha ocultado, de forma dolosa, o respetivo defeito material ou falta de direito.

Para serviços premium, aplicam-se os regulamentos estatutários.

## 22. Responsabilidade

### 22.1 Responsabilidade por serviços básicos

A responsabilidade do fornecedor dos serviços básicos é limitada à intenção e negligência grave.

A responsabilidade é excluída em todos os outros aspetos.

### 22.2 Responsabilidade por serviços básicos plus e serviços premium

O fornecedor é responsável de acordo com as disposições legais

- (i) em caso de intenção ou negligência grave,
- (ii) de acordo com as disposições da Lei de Responsabilidade do Produto,
- (iii) na medida de uma garantia assumida pelo fornecedor, bem como
- (iv) em caso de lesão da vida, do corpo ou da saúde de uma pessoa.

No caso de danos materiais e prejuízos financeiros causados por negligência, o fornecedor só é responsável no caso de incumprimento de uma obrigação contratual essencial, mas o montante é limitado ao dano que era previsível e típico do contrato no momento da celebração do contrato; as obrigações contratuais essenciais são aquelas cujo cumprimento caracteriza o contrato de utilização e nas quais o utilizador pode confiar.

A responsabilidade é excluída em todos os outros aspetos.

As limitações de responsabilidade previstas legalmente (por exemplo, de acordo com o § 10 da ProdHaftG), que se desviam dos regulamentos de responsabilidade acima mencionados a favor do fornecedor, permanecem inalteradas.

As limitações de responsabilidade acima mencionadas aplicam-se também em caso de culpa por parte de um agente do fornecedor, bem como à

responsabilidade pessoal dos funcionários, representantes e órgãos do fornecedor, bem como aos pedidos de reembolso de despesas.

Uma alteração no ónus da prova em desvantagem do utilizador não está associada com as disposições acima referidas.

## 23. Indemnização

O utilizador deve indemnizar o fornecedor no caso de reclamações feitas com base numa alegada ou efetiva violação de direitos e/ou violação de direitos de terceiros contra todas as reclamações de terceiros, incluindo quaisquer danos resultantes (por exemplo, custos de defesa legal apropriada), que resultem de ações culposas do utilizador relacionadas com a utilização da aplicação e dos serviços.

## 24. Proteção de dados

Todas as informações sobre o processamento de dados pessoais podem ser encontradas na Declaração de privacidade do fornecedor. Esta pode ser consultada em <https://www.bosch-smarthome.com/privacy-statement/>.

## 25. Procedimento de resolução de litígios, reclamação

O endereço de e-mail do fornecedor é [service@bosch-smarthome.com](mailto:service@bosch-smarthome.com).

Na medida do permitido por lei, o fornecedor não é obrigado ou disposto a participar em processos de resolução de litígios ao abrigo da Lei Alemã de Resolução de Litígios de Consumo (VSBG).

Reclamações, queixas, perguntas e observações podem ser afirmadas ou submetidas usando os detalhes de contacto fornecidos no aviso legal.

## 26. Lei aplicável, local de jurisdição

É aplicável a lei da República Federal da Alemanha, sob exclusão do direito de compra das Nações Unidas, se

- (i) o utilizador tiver a sua residência habitual na Alemanha, ou
- (ii) a sua residência habitual for num país que não é membro da União Europeia. No caso de o utilizador ter a sua residência habitual num Estado-Membro da União Europeia, aplica-se também a lei alemã, segundo a qual as disposições obrigatórias do Estado em que o utilizador tem a sua residência habitual permanecem inalteradas ("*princípio de favor*").

Se o utilizador for um empresário, o local exclusivo de jurisdição para todas as disputas legais decorrentes ou relacionadas com estes termos de utilização é

Estugarda, Alemanha. O mesmo se aplica se o utilizador tiver tido o seu domicílio ou residência habitual na Alemanha no momento em que o contrato foi celebrado e se mudou para fora da Alemanha no momento em que o fornecedor intentou uma ação ou se o domicílio ou residência habitual do utilizador for desconhecido nesse momento.

## 27. Alteração dos termos de utilização

O fornecedor tem o direito de alterar ou complementar estes termos de utilização em qualquer altura com efeitos para o futuro, na medida em que tal seja necessário devido a alterações legais ou devido a desenvolvimentos funcionais ou técnicos futuros da aplicação ou dos serviços.

O utilizador será notificado de uma alteração ou adição aos requisitos do sistema pelo menos seis semanas antes da sua entrada em vigor.

<https://www.bosch-smarthome.com/system-requirements>

Se o utilizador não se opuser à alteração ou adição dentro de 30 dias após o anúncio da alteração ou adição, isto será considerado como consentimento para a alteração ou adição ("*consentimento fictício*"); o fornecedor deve apontar isto separadamente no anúncio. O consentimento fictício não se aplica a uma alteração que diga respeito a um serviço principal do contrato de utilização, na medida em que isso resultaria numa desproporção desfavorável entre o serviço e a consideração em detrimento do utilizador. No caso de uma objeção, a relação de utilização deve ser continuada nas condições anteriores. O fornecedor reserva-se o direito de cessar a relação de utilização em caso de objeção.

Alterações editoriais a estes termos de utilização, ou seja, alterações que não afetem a relação contratual, tais como a correção de erros de digitação, serão feitas sem notificar o utilizador.

## 28. Atualizações

O fornecedor pode fornecer atualizações no que diz respeito aos serviços básicos, por exemplo, para solucionar falhas de segurança ou para eliminar erros. É da responsabilidade do utilizador instalar atualizações sem demora e atualizar o sistema operativo do seu dispositivo móvel final, se tal for necessário para atualizar os serviços básicos.

No que diz respeito aos serviços básicos plus e aos serviços premium, aplicam-se os regulamentos estatutários sobre obrigações de atualização. O fornecedor deve informar o utilizador em tempo útil sobre o fornecimento de tais atualizações, bem como sobre as consequências legais de uma instalação não realizada dentro de um prazo razoável.

O fornecedor tem o direito de descarregar e instalar diretamente atualizações de segurança, por exemplo para manter a segurança do produto ou dos dados,

independentemente das configurações do utilizador. Se o fornecedor realizar uma atualização de segurança, ele informará o utilizador sobre isso.

## 29. Alterações aos serviços, alterações de preços

### **Alteração dos serviços:**

O fornecedor tem o direito de alterar, complementar ou interromper os serviços básicos a qualquer momento ou limitar a utilização dos serviços básicos por um período limitado ou torná-los disponíveis contra pagamento. O utilizador não tem direito à retenção de certos serviços básicos ou partes deles. O fornecedor terá em conta os interesses legítimos do utilizador. As reivindicações do utilizador relativas à prestação dos serviços básicos por razões fora destes termos de utilização (por exemplo, da aquisição de hardware que depende da operacionalidade dos serviços básicos) permanecem inalteradas. Na medida em que o utilizador tenha direito a tais reivindicações para a prestação dos serviços básicos, o que se segue é aplicável às alterações dos mesmos.

O fornecedor tem o direito de alterar ou complementar os serviços básicos plus e os serviços premium adquiridos através da loja online Bosch Smart Home a qualquer momento, mesmo para além das atualizações necessárias para manter a conformidade contratual, desde que tal seja feito por justa causa e o utilizador não incorra em quaisquer custos adicionais como resultado. Uma razão válida existe em particular no caso de mudanças no ambiente técnico, mudanças no número de utilizadores ou melhorias nos serviços. O utilizador será notificado de uma alteração ou adição por e-mail.

Se uma alteração não só prejudicar insignificamente o acesso do utilizador aos serviços básicos plus e aos serviços premium ou a sua usabilidade, o utilizador pode rescindir o contrato dos serviços básicos plus e dos serviços premium gratuitamente com um período de pré-aviso de 30 dias. Isto não se aplica se o fornecedor permitir que o utilizador aceda ou utilize os serviços básicos plus e os serviços premium inalterados sem custos adicionais.

O utilizador deve ser informado de uma alteração aos serviços básicos plus e aos serviços premium de acordo com o parágrafo acima mencionado, o mais tardar 30 dias antes da alteração. O prazo de pré-aviso começa a contar a partir da receção da informação sobre a alteração. Se a alteração só ocorrer após a receção da informação, o período de aviso prévio começará a correr a partir do momento da alteração. O fornecedor deve informar o utilizador do seu direito de rescisão na informação.

Os parágrafos acima mencionados nesta disposição sobre alterações de serviço também se aplicam a alterações aos termos de utilização exigidos neste contexto por justa causa.

### **Alterações de preços:**

O fornecedor tem o direito de alterar as taxas de utilização dos serviços premium adquiridos através da loja online Bosch Smart Home no máximo uma vez por ano de contrato.

O utilizador será informado das alterações de preços por e-mail pelo menos seis semanas antes de serem agendadas para entrarem em vigor. Se o utilizador não rescindir após a notificação da alteração de preço, a alteração de preço tornar-se-á vinculativa para as partes. Na notificação da alteração, o utilizador deve ser informado separadamente das consequências da alteração e do seu direito de rescisão.

Na medida em que e logo que os elementos de custo acima mencionados sejam reduzidos para o fornecedor, o fornecedor deve reduzir as taxas mensais de utilização em conformidade. Qualquer aumento de custos para outros elementos de custo só pode ser tido em conta se o fornecedor não tiver já tido estes custos em conta no contexto de um aumento das taxas mensais de utilização.

Independentemente disso, o fornecedor terá direito em caso de aumento do imposto sobre o valor acrescentado estatutário e será obrigado, em caso de redução, a ajustar as taxas mensais de utilização em conformidade. Para alterações de preços que excedam significativamente o aumento regular do custo de vida, a disposição sobre a alteração dos termos de utilização é aplicável em conformidade.

### 30. Disposições finais

A informação detalhada sobre o fornecedor é fornecida ao utilizador no aviso legal da aplicação.

As declarações e notificações legalmente relevantes a serem feitas ao fornecedor após a conclusão do contrato (por exemplo, fixação de prazos) devem ser feitas em forma de texto (carta, e-mail) para serem efetivas.

Se qualquer disposição dos presentes termos de utilização for ou se tornar inválida ou inaplicável, tal não afetará as restantes disposições.